

## **CHAPITRE 2 COLLATIONNEMENT**

## 2 - COLLATIONNEMENT PAR LE PILOTE

### EMPLOI

Le collationnement par le pilote consiste à répéter tout ou partie d'un message afin que le contrôleur à l'origine de ce message vérifie qu'il a été correctement reçu.

### ACTIONS

Un pilote collationne les clairances. Les éléments suivants d'une clairance sont répétés par le pilote :

- Fréquence ;
- Code transpondeur ;
- Calage altimétrique ;
- Route ATS ;
- Niveau ;
- Cap ;
- Vitesse ;
- Taux d'évolution dans le plan vertical ;
- Indicatif du SID ou de la STAR ;
- Départ omnidirectionnel ;
- Procédure d'approche ;
- Maintien de position sur une voie de circulation ;
- Heure d'Approche Prévue (HAP) ;
- Piste :
  - Identification ;
  - Maintien avant piste ;
  - Entrée <sup>1</sup> ;
  - Atterrissage ;
  - Option <sup>2</sup> ;
  - Décollage ;
  - Traversée ;
  - Remontée.
- Conditions si clairance conditionnelle.

Par ailleurs :

- une heure calculée de décollage (CTOT) est collationnée par le pilote ;
- lorsque le contrôleur utilise, dans le cadre du service d'information de vol, l'expression **Alerte relief/Terrain alert**, cette expression est collationnée par le pilote.

#### CONTRÔLEUR

- Il vérifie le collationnement et, si nécessaire, corrige les éléments incorrects

#### PILOTE

- Il collationne les clairances et l'expression "**Alerte relief/Terrain alert**"

- Arrêté relatif aux procédures de radiotéléphonie

<sup>1</sup> "L'entrée" correspond à l'identification de la voie de circulation (intersection ou seuil) à partir de laquelle l'aéronef s'aligne.

<sup>2</sup> Dans le cadre de l'instruction d'un élève pilote, il s'agit de la clairance laissant au pilote le choix de la manœuvre à effectuer : remise de gaz, toucher ou atterrissage complet.

# P HRASÉOLOGIE DE BASE

Le collationnement est correct :

 Citron Air 32 45, descendez niveau 9 0.  
 Descendons niveau 9 0, Citron Air 32 45.

 Citron Air 3 2 4 5, descend level 9 0  
 Descending level 9 0, Citron Air 3 2 4 5.

Le collationnement est incorrect :

 Citron Air 32 45, contactez Paris 132, 0.  
 Paris 133, 0, Citron Air 32 45.  
 Négatif, Citron Air 32 45, Paris 132, 0.  
 Paris 132, 0, Citron Air 32 45, au revoir.

 Citron Air 3 2 4 5, contact Paris 1 3 2, 0.  
 Paris 1 3 3, 0, Citron Air 3 2 4 5.  
 Negative, Citron Air 3 2 4 5, Paris 1 3 2, 0.  
 Paris 1 3 2, 0, Citron Air 3 2 4 5, good day.

 Citron Air 32 45, transpondeur 54 23, H\_A\_P 10 51.  
 Roger.  
 Citron Air 32 45, collationnez.  
 Transpondeur 54 23, H\_A\_P 10 51, Citron Air 32 45.

 Citron Air 3 2 4 5, squawk 5 4 2 3, expected approach time 1 0 5 1.  
 Roger.  
 Citron Air 3 2 4 5, read back.  
 Squawking 5 4 2 3, expected approach time 1 0 5 1, Citron Air 3 2 4 5.

